

F O A E

реѹтгѹ

MINTE, INIMA SIII LITERATURA.

№. 18.

СѢМБЕШЕ 29. Октомвриѹ

1838.

АЛЕИНА ШИ ТРЪНТОРЪА.

Ла фичеперѹ Газетѹ: АЛЕИНА РОМЪНЪСКЪА 1829.

Трѹнторѹа.

Спѹне спѹне мѹкъ АЛЕИНЪ
Анкотро мерѹѹ акѹм трѹзѹ?
Кѹндѹ а соарелѹѹ лѹминѹ
Пе чѹст кѹмпѹ нѹ скѹнтѹаѹѹ.

Анѹз тремѹрѹ пе фомѹ
Ан мѹнѹѹ роѹа шѹ пе рѹпе,
Нѹ те темѹ сѹ цѹ сѹ момѹ
Делѹкателе арѹпе?

Анѹз флорѹле нѹмѹѹтѹ
Стѹндѹ ан ѹмерѹ тѹпѹлатѹ,
Шѹн Анѹсе шѹ нѹзѹѹтѹ.
Бобочелѹле пакѹте.

Дече зѹорѹ ка о сѹрѹтѹ
Кѹре дѹрѹа дѹспѹнкѹ,
Де ѹнде вѹѹ мѹнеѹкатѹ
Шѹ нѹкотро, АЛЕИНО мѹкъ?

Анѹз ѹ вѹѹца мѹкъ шѹ вѹнѹ
Фѹрѹ мѹлатѹ оѹтенѹѹѹ,
Челѹ кѹре алѹѹ адѹн
Прѹнѹз ам дѹѹ кѹбернѹсалѹ.

Аша трѹнторѹѹ ѹрмарѹ,
Ам трѹѹт аша тот ѹнѹ,
Нѹ кѹра ла алѹѹѹ чѹрѹ
Сѹѹе мерѹкъ ка шѹ мѹнѹ.

А Л Е И Н А

Вѹче АЛЕИНА нѹ рѹперѹѹѹнѹе:
Дѹкрѹ тоатѹ нѹвѹнѹе нѹ лѹме,
Де вѹѹѹѹѹ, зѹѹрѹндѹ цѹѹ спѹнѹ
А мѹкъ сѹстемѹ шѹ нѹме.

„Вѹ сѹ АЛЕИНА РОМЪНЪСКЪА,
„Ал мѹѹ дѹрѹѹ ѹ шѹ а мѹкъ дѹѹе
„Пре кѹмпѹѹ пѹзѹмѹнтѹѹскѹ,
„Ан флорѹ мѹере а кѹѹѹе.“

А дѹ меле сорѹоаре,
Кѹндѹ дѹкъ сѹ лѹмѹнасѹ,
Дѹѹче пѹрѹгѹ дѹ пе флѹоаре
О кѹра дѹ мѹлат а кѹсѹ.

Вѹ дѹ фармѹк ѹморѹѹтѹ,
Вѹкѹѹѹ тѹмпѹрѹ мѹлатѹ дѹче,
Шѹ дѹкъ мѹ сѹмѹт трѹѹѹѹѹ
Ам дѹѹст мѹнѹѹт фѹрѹѹѹѹѹ.

ДЛЕВІ ЛЪКРЪ МЪЛТ М' АЩЕПТЪ,
МЪЛТЕ КЪМПЪРІ ВОІ ПЕТРЕЧЕ,
ЪНДЕ СОАРТА ТЕ АНДРЪПТЪ
МЕРУІ ШІ ТЪ, КЪ ТІМЪЛА ТРЕЧЕ.

ШІ МЪ ЛАСЪ 'Н А МЕ КАЛЕ
С' АДЪН ЧЪРЪ, ДЪЛЧЕ МІЕРЕ,
КЪ ДЕА МЕЛЕ ШІ ДЕА ТАЛЕ
ЪІЛЕ, САМЪ НІ ВОР ЧЕРЕ!
(АГА Г. ЯСАКІ.)

ЦВА ЪНЪІ ВКОНОМ БЪН.

Воінда СЪ ДЪМ ЧЕТІТОРІЛОР НОЩРІ —
дінтръ каріи партѣ марѣ СЪНТ КЪПРИНШІ
ШІ КЪ ЛЪКРАРЕА ПЪМЪНТЪЛЪШІ — О ІДЕЕ ДЕ-
СПРЕ КЪМ АР ТРЕБЪІ СЪ ФІЕ ЕКОНОМЪЛА ЧЕА
КЪН, ФАЧЕМ БЪГАРЕА ДЕ САМЪ АНАІНТЕ
ВРЕМЕ, КА ЕКОНОМІИ НОЩРІ ЧЕТІНД О АСТ-
ФЕЛЪШ ДЕ ДЕСКРІЕРЕ, СЪ НЪ'ШІ АНКІПЪІАКЪ
НІЩЕ ЦЪРІ КА АЧЕЛЕ, ЪНДЕ СПРЕ ПІЛАЪ МЪЛУІ
КАРІИ ПОДРТЪ НЪМЕЛЕ ДЕ ЕКОНОМ, АВЪНД
МОШІИ МАІ АНТИНСЕ ПОАТЕ, ДОАР' ПЕ МІАЪРІ
ДЕ ДОК ХЪРЪЗІТЕ ДЕЛА ПЪРІНЦІИ СЪІ, ЕІ
НЪ НЪМАІ КЪ НЪ КЪНОСК НІЧІ ЪН РАМ АЛ ЕКО-
НОМІИ КЪМ ТРЕБЪЕ СЪ СЪ ЛЪКРЕПЪМЪНТЪЛА, ЧІ
НІЧІ АНІЪШ ХОТАРЕЛЕ ШІ ПЕ ВЕЧІНІИ МОШІИ-
ЛОР САЛЕ НЪ АІ ЦІЪ ПЪНЪ ЪНДЕ СЪ АН-
ТИНД, ЧІНЕ СЪНТ; НЪ, КЪЧІ ПЪНЪ ТРЪІА
ТАІКА, АНГРІЖА ДЪНЕСЛА ПРІН САЪЖІТОРІИ
(БІРЪЛА) ШІ ПРІН ІСПРАВНІЧІИ СЪІ, САЪ КЪ
АН ТОАТЪ ВІАЦА ШАЪ ДАТ МОШІЛЕ АН АРЕН-
ДЪ ШІ АЪ ТРАС НЪМАІ ВЕНІТЪРІЛЕ. НІЧІ АЧЕА
ПЛАСЪ ДЕ ОАМЕНІ НЪ НЕ ПОАТЕ ФІ ДЕ МЪ-
ДЕА АН ДЕСКРІРЕА ЕКОНОМЪЛАШІ БЪН, КАРЕ
НЕ АВЪНД МОШІА СА СТАТОРНІКЪ, ЕСТЕ СІ-
ЛІТЪ ДІН ВРЕМЕ АН ВРЕМЕ А СЪ МЪТА ДЕ-
ЛА ЪН СЪЪПЪН АЛ АЛТЪЛА; НЪ, КЪЧІ АЛ АЧЕ-
ШІА НІЧІ ОДАТЪ НЪ ВЕІ ПЪТЕА ВЕДЕА ВРЕО

ЕКОНОМІЕ БІНЕ РЕГЪЛАТЪ, НІЧІ ПЪМЪНТ ЛЪ-
КРАТ БІНЕ, НІЧІ ЪНЕЛТЕ ЕКОНОМІЧЕ ДЕ ТРЕА-
БЪ. ДІН ЦЪРІ ДЕ АЧЕСТЕ СЪ НЕ ДЕПЪРТЪМ
АСТЪДАТЪ, СЪ МЕРЪЕМ СЪ ВЕДЕМ: ЪНДЕ СЪ
МЕРЪЕМ? АН ІТАЛІА? АН ЦЕРМАНИА? БА АН
ОЛАНДА, АІЧІ АН ЦАРА АЧЕАСТА, КАРЕ КЪ ПЪ-
ЦІНЕ БЕАКЪРІ МАІ НАІНТЕ НЪ ЕРА АЛТ ЧЕ-
ВАШ ДЕКЪТ ЪН ЛАК, О БАЛТЪ СЪПЪРЕЪ ТОТ-
ДЕАЪНА АНЪНАДЪРІЛОР, ІАРЪ АСТЪЗІ ЕСТЕ
О ГРЪДІНЪ КАРЕ МЪРТЪРІСЕЩЕ ШІ ВА МЪР-
ТЪРІСІ АН ВЕЧІ ПЕНТЪРЪ СЪРЪГІНЦА ШІ ІН-
ДЪСТРІА ЧЕА САЪВІТЪ А ЛЪКЪІТОРІЛОР СЪІ-

ЧЕ ЪРМЕАЪЪ АІЧІ, ЕСТЕ О ТРАДЪЧЕРЕ ДІН
НЕМЦЕЩЕ, ШІ ЧЕТІТОРІЪЛА РОМЪН Н'АРЕ ДЕ-
КЪТ ТРІКЪНД ПЕТЕ ДЪНГА, СЪ СЪ МЪТЕ
МІНТЕА ДІН ЦАРА АН КАРЕ ТРЕЩЕ.

ЪН ЕКОНОМ БЪН ДЕ КЪМ СЪ НЪ-
НОАЩЕ ПРІН АЧЕСТЕ:

А) ДАКЪ ДІН ПЪМЪНТЪЛА ШІ ХОЛДЕА
ЧЕ ЛЕ АРЕ, НЪ ЛАСЪ НІЧІ О ПАЛМЪ ДЕ ЛОК
НІЧІ ЪН ЪНГІЪЛЕЦ НЕФОЛОСІТ, ШІ АЧЕАСТА О
ФАЧЕ КРЪЦАНА КІЕЛТЪЕЛІЛЕ ПЕ КЪТ СЪ ПОА-
ТЕ ДЕ МЪЛТ, АША ДАР ЕЛ АШІ ЛЪКРЪ,
АРЪ, САПЪ ТОТ ПЪМЪНТЪЛА СЪЪ: НЪ СЪФЕРЕ
НІЧІ ЪН ОГОР; *) ЛОКЪРІЛЕ МОЛОАСЕ СЪПЪНД
ШАНЦЪРІ (АРАЧЕ) ЛЕ СЪЪРМЕ; ПЪЗЕЩЕ ПРО-
ПОРЦІЕ КЪВЕНІТЪ АНТРЕ ПЪМЪНТЪЛА ДЕ
АРАТ ШІ ДЕ КО КЪТ АМЪРЦАНДЪЛЕ ДЪ-
ПЪ ФІРЕА ЛОКЪЛАШІ ШІ ДЪПЪ КЪМ АІ ФАЧЕ
ТРЕБЪІНЦА МАІ БІНЕ. СЪРЪГІНЦА ЧЕА МАІ
МАРЕ О ПЪНЕ ЕЛ СПРЕ А СТРІКА ТОАТЕ ПЪ-
ШЪНІЛЕ ВІТЕЛОР, НЪТРІНДЪЛЕ ВАРА ЕАРНА АН
ГРАЖА АКАСЪ (АША ЕСТЕ ПЕ АІРЕА), СЪМЪ-
НЪНА ЕРЕЪРІ ПЕНТЪРЪ НЪТРЕЦ (ТРІФОІ, АЪ-

*) АША АСТА НЕ АЪ ДЕ КАП; КЪМ СЪ'ШІ
АНКІПЪІАКЪ ЪН ПАТРІОТ ДЕ АІ НОЩРІ ЕКО-
НОМІЕ ФЪРЪ ОГОАРЪ, КЪМ СЪ ВА ОДІХНІ
ПЪМЪНТЪЛА АЛТФЕЛЪШ? ПЕ ЪШОР ПРІЕТІНЕ,
АЪІ ФЪ БІНЕ ДЕСКІДЕ О КАРТЕ ЕКОНОМІЧАСЪ
СКРІСЪ БІНЕ ШІ ВЕІ ВЕДЕА. ТРАД-А.

церна, напї ш. а), пѣнжа шї сздїна помї родїторї бѣнї каре сз креаскз тот-деавна сѣпт мѣна дѣнѣлаѣ. Іар маї наїн-те де тоате ѣл прѣсеце продѣктѣрї де ачеле, каре сазѣек спре храна шї тревѣн-целє трѣпешї шї каре креск маї бїне ан-вѣмѣнтѣла лѣї. Ан деосїбїте времї прѣ-сеце ѣл лѣкрѣрї деосїбїте, ка де нѣ і сар-ѣаче саз коаче ѣна, сз сз фолосеаскз кѣ чєлалалтз. Кїєлѣлїє салє чєаркз сз шї лє мїкшорєзе пє кѣт сз поате. Чє арє де кѣмпзрат, кѣмпзрѣ тотдеавна кѣ фолог, лѣжнѣ времєа, локѣла шї прїлєжѣла ан вѣгарє де самз, кѣм ар пѣтєа сз кѣмпєрє маї сѣтїн. Пєнтрѣ ачєаста кѣт сз поате ѣл кѣмпзрѣ дїн мѣна антѣїа; ѣл тѣрѣѣце кѣ рїдїката шї нѣ ан вѣ-кѣцї, шї кѣвтѣ марѣа ѣнде сз лѣлз маї мѣлатз де ѣн фєлїѣ. Дїн чєлє тревѣн-чєасє тотдеавна арє чєва пѣс лѣ пѣстрарє, ка данѣ лї лїпсєѣ чєва, сз лїєз де ѣнде сз амплїнеаскз. Чє поате сз дєрєагѣ сѣн-гѣр, пєнтрѣ асємєнєа лѣкрѣ нѣ дѣ банї. Ан сѣѣрт, ѣл тоате лє кѣмпѣнєѣ кѣ ан-цєлєпчѣнє шї нїмїк нѣ ласѣ фѣрѣ фолосїрє.

Б) Прїн о пѣртарє анцєлєаптз шї прї-чєлѣтз а єкономїї салє шї прїн о ангрї-жїрє дєѣєаптз шї прївїгїтоарє. Да о єко-номїє дє кѣмп аѣарѣ дє вѣмѣнт сз аѣлз шї алтє мѣлтє лѣкрѣрї. Вєкономѣла арє ам-прєжѣр дє сїнє вїтє марї шї мїчї дє со-лѣрї деосєбїтє, вѣкатє шї нѣтрєц шї ан-лѣжнѣтрѣ шї лѣ кѣмп. Маї анколо тот-фєлїѣла дє ѣнєлтє дє касѣ шї дє арѣт, карє фак тревѣнцѣ лѣ пѣртарєа єкономїї. Маї анколо, фєлїѣрїмї дє зїдїрї шї анкєпєрї, дє лѣкаш, дє гѣрѣдѣрї шї дє пѣзїрєа чє-лор пѣстратє. Шї маї пє ѣрмѣ сѣнт мѣлтє дє а іспѣзвї шї лѣкра пєнтрѣ ка сз шї сколѣц чєлє тревѣнчєасє дїн пѣмѣнт. То-

тє ачєстє ѣн єконом єѣн шїє сз лє ант-мєаскз асѣфєлїѣ, анкѣт тоатє мїчї шї марї сз фїє ан чєа маї єѣнѣ хармонїє кѣ ско-пѣла чєл дє кѣпєтєнїє дє а сз фолосї кѣ пѣмѣнтѣла кѣт сз поате дє бїнє. Ан єконо-мїа сѣа тоатє аѣ рѣнѣ єѣн, тоатѣ ѣнєалтє арє локѣла сѣѣ хотѣрѣт, шї тот лѣкрѣла времєа сѣа шїѣтз. Вѣ сз нєвоѣѣ сз кѣ-нєаскз кѣ тємєїѣ анѣшїрїлє лѣкрѣрїлор чє лє арє, фѣкѣнѣдѣшї о ідєє єѣнѣ шї дє-сѣвѣршїтѣ дєспрє тоатє. Тоатє орѣнѣѣ-лїлє шї антрєпрїндєрїлє салє аша лє ан-токмєѣ дѣпѣ кѣм поѣтєѣ фїрєа лѣкрѣ-лѣї. Дє тоатє іспѣзвїлє шї лѣкрѣрїлє салє шїє сз дєа прїчїнѣ тємєїнїкз, пєнтрѣ чє лє фѣчє ѣл аша шї нѣ алѣфєлїѣ. Дє шї нѣ арє сз дєа сєкєтєалѣ нїмєнѣї, анкє тотѣш сз сєкєтєѣ ашї фї дѣто-рїѣ шїє анѣш кѣ дєсїнєвѣцїрє, кѣ нѣ фѣчє нїмїк фѣрѣ прїчїнѣ андєстѣлатз. То-атє лє арє анѣнтєа окїлор сзї ангрїжїнѣ сїнѣѣр дє тоатє, нє анкрєдїнѣнѣсѣз ал-торєа. Кѣчї алѣла нѣ прїчєпє аша бїнє пєнтрѣ чє с'аѣ фѣкѣт лѣкрѣ лѣтарє аша шї нѣ алтмїнѣтєрєа. Пєнтрѣ ачєаста ѣл іс-нїтєѣ пє тоатѣ зїєа шї прѣѣтїндєнї, чє фєлїѣ дє пєдєчї с'аѣ антѣмплат, ашї кѣвтѣ кѣ гѣрїжѣ шѣрїлє, гѣрѣдѣрїлє, по-дѣрїлє, кѣмѣрїлє, пїфнїцїлє салє, вѣгѣнѣ сѣамз лѣ тоатє ан чє старє сз аѣлз. Вѣ єстє сѣара чєа дїн ѣрмѣ карє мєрѣ лѣ пат шї дїмїнєацѣ чєл дїн тѣїѣ карє сз сколѣз. Вѣ ашї вєдє ѣшїлє салє анкѣн-дѣєз шї дєсѣїзѣнѣдѣсѣ. Нїчї нѣї пѣрє кѣ гѣрѣ асѣ сѣѣла дє мѣлтє орї нєантєа, а анкѣнѣїѣрѣ кѣтє одаѣтз, ка фїї нєпцїї сз нѣ сз шїє сїгѣрї нїчї одаѣтз. Нє ѣрмѣ кєїлє дєла гѣрѣнарїѣ шї дєла чєлєлалтє ан-кєпєрї єкономїчє анкє лє арє ан мѣна шї гѣрїжѣ сѣа, нєлѣсѣнѣдѣлє фѣрѣ пѣтарє

САЖИТОРИЛОР. КАРЕ ПЕ АЧЕЛЕ АДЕСЕОРИ АС
АНТРЕВШИНУЗ ПЕСТЕ БОГА АШІ САЖ ЧЕЛ ПЪ-
ЦІН ЛЕ ПЪН САЖ ЛЕ ПЕРД ФЪРЪ СОКОТЕАЛЪ.
АСТФЕАІЪ ДЕ ЕКОНОМІИ, ШДЕ СЪТЪПЖНА ТОАТЕ
ЛЕ ПОВЪЦУЩЕ КЪ МАНІЛЕ ШІ КЪ ОКІИ СЪІ,
ТОТДЕАШНА ВОР АНФЛОРИ ШІ ВОР СПОРИ МАІ
БІНЕ ДЕКЪТ АЧЕЛЕ КАРЕ СЪ ІСПРЪВЕСК НЪМАІ
ПРИН САЖИТОРИ ПЛЪТИЦІ, КАРИИ Н'АЖ НИЧІ
ШН СІМТИМЕНТ МАІ ПЪТЕРНИК ДЕ ІНТЕРЕСЛА
СЪЪ, НИЧІ ШН АНДЕМН ДІНАЗЪНТЪРЪ СПРЕ АЪ-
КРЪ ШІ СЪРЪШИНУЗ.

II) ПРИН ШН РЖНА АМЪСЪРАТ СМОПЪЛАШІ
АНТЪРЪ СЪВЪКЪШІРЕА ТРЕБІЛОР ЕКОНОМІЧЕ. —
РЖНАША Е СЪФЛЕТЪЛА ТЪТЪРОР ТРЕБІЛОР, ШІ
АЧЕСТА ЕСТЕ СЪ СЪ ПЪЗЪЕАСКЪ ЛА ЕКОНОМІЕ
ЛА ФОЛОСІРЕА КЪ ПЪМАНТЪЛА ЧЕ'А АІ. ШН ЕКО-
НОМ БЪН ФАЧЕ СЪ ШІ ШРМЕЗЕ ТОАТЕ АЪ-
КРЪРИАЛЕ ШНЛА АЪПЪ АЛТЪЛА ШІ СЪ ФЕРЕЩЕ
ДЕ А ГРЪМЪДАІ ПРЕАМЪЛАТЕ ТРЕБІ ДЕОДАТЪ.
ТОАТЪ ЗІОА АРЕ АЪКРЪЛА СЪЪ ХОТЪРЪТ. ІАР'
АЧЕЛЕ КАРЕ СЪ ПОТ ІСПРЪВІ ШІ ПЕ РЖНА,
ЛЕ ТЪМЖНАЗ ПЕ ВРЕМЕА ЧЕ АІ РЪМАН ДЕЛА
АЪКРАРЕА ЧЕЛОР НЕАПЪРАТ ТРЕВЪШНОАСЕ, ШІ
АША ПЕ АНЧЕТЪЛА ЛЕ АМПЛИНІЩЕ ФЪРЪ СЪ
ФІЕ СПРЕ ПЕДЕКЪ ЛА АЧЕСТЕ. ДА АЧЕСТА НИЧІ
ОДАТЪ НЪ ААСЪ КАСЪ ТРЕАКЪ ДІН ВРЕМГА ЧЕА
КЪВЕНІТЪ, КЪЧІ АЪСЖНА ШНЕЛЕ АЪКРЪРІ ДІН-
ТРО ЗІ ПЕ АЛТА, МАІ ПЪ ШРМЪ БІНЕ НЕОРЖН-
АШІАЛЪ КЪ АЛТЕЛЕ ЧЕ ЕРА СЪ МАІ ІСПРЪВЕА-
СКЪ. ВА АШІ АНСАММЪ АЪКРЪЛА КАРЕ ЕСТЕ
СЪ СЪ ФАКЪ ЛА ПЪТРАРІЪ ДЕ АН, ЛА АШНА
ШІ ЛА СЪПЪТЪМЖНЪ, ПЕНТЪРЪ ФІЕШКАРЕ ТРЕАБЪ
ДАЩЕ ТІМПЪЛА ЧЕЛ МАІ ПОТРИВІТ; СПРЕ П.
СЪМЪНЪТЪРА ПОФТИЩЕ ТІМПЪРІ ДЕСКІАІНТЕ
АЪПЪ ФІРЕА СЕМІНЦЕЛОР. ДА ШНЕЛЕ ТРЕВЪ
СЪ СЪ КАЪТЕ ВРЕМЕ НЪ ПРЕА ТІМПЪРИЕ КА
СЪ НЪ КАЗЪ АНТРО ВРЕМЕ А АНЪЛАШІ КАНД
СЪ АМПЕДЕКЪ РЪВЪРИРЕА ШІ КРЕЩЕРЕА; ШІ
ІАРЪШ НИЧІ ПРЕА ТЪРЪІЕ, КА РОДЪЛА СЪ СЪ
КОАКЪ ДЕПЛІН. СЪ ПОФТИЩЕ ВРЕМЕ БЪНЪ,

СЪРІНЪ, АІНІЩІТЪ. АЧЕСТА Е ТІМПЪЛА КЪВІ-
ІНЧОС ПЕНТЪРЪ АСТФЕАІЪ ДЕ АЪКРЪРІ ШІ АША
МЕРЪЕ АН ТОАТЕ ЧЕДЕАЛАТЕ АНТЪМЪЛЪРІ. В.
КОНОМЪЛА АНЦЕЛЕНТ ТОТДЕАШНА АПЪКЪ МАІ
АНТЪІЪ ЧЕЛЕ ЧЕ СЪНТ ДЕ НЕАПЪРАТЪ ТРЕВЪ-
ІНУЗ, ІАР' АЪКРЪРИАЛЕ КАРЕ МАІ ПОТ АЩЕНТА
ЛЕ ААСЪ ЛА ВРЕМЕ АНТОКМІТЪ. ШІ ФІІНД КЪ
КАТЕ ОДАТЪ СЪ АНТІМПІНЪ ТРЕБІ МАІ МЪЛАТЕ
ТОТ ДЕ О ПОТРИВЪ ТРЕВЪШНОАСЕ, ЕА ІСПРЪ-
ВЕЩЕ ТОТДЕАШНА МАІ АНТЪІ АЧЕЛЕ ВАРЪ А-
ТЪРЪНЪ ДЕЛА АМПРЕЖЪРЪРИАЛЕ ЧЕЛЕ ДІН АФАРЪ
ШІ ДЕЛА ІНФЛЪКЪЛА ТІМПЪЛАШІ.

I) ПРИН О ПЪСТРАРЕ АНГРІЖІТЪ ШІ
КЪМПЕНІРЕ (БІЛАНЦ) НЕАНЧЕТАТЪ ДЕ ВЕНІТЪРІ
ШІ ДЕ КІЕЛТЪЕАІ. ШН ЕКОНОМ БЪН АЪЧЕ СО-
КОТЕАЛЪ АЪКРАТЪ ДІСПРЕ ЧЕ ПРИІМЕЩЕ ШІ АЪ.
КЪЧІ ДЕКЪМЪА ЕА НЪ АНГРІЖАЩЕ ДЕ АЧЕА
СТА, ЧІ ПРИІМЕЩЕ ЧЕ КАПЪТЪ ШІ КІЕЛТЪЕЩЕ
ПЪНЪ АРЕ, ЛЕСНЕ КАДЕ ЛА СЪВЪІЧЪНЕ ДЕ АСЪ
ФАЧЕ ШН ФАМІАІСТ НЕТРЕБНИК. ВКОНОМЪЛА БЪН
НЪ ГРЪМЪДАЩЕ ДАТОРИИ НИЧІ ДЕКЪМ, ДАР АМ-
ПРЪМЪТ АНКЪ НЪ АЪ БЪКЪРОС. КЪЧІ ТОТ
ДЕАШНА КЪ БАНІІ ГАТА АЪКРІ МАІ БІНЕ, ШІ
МЪРЪІАІ СЪ КАПЪТЪ МАІ ЕФТИНЕ, ФІІНДЪКЪ ВЪН-
ЗЪТОРІЪЛА СЪ ПОАТЕ ФОЛОСІ АТЪНЧІ АНДАТЪ
ДЕ БАНІ. КАНД НЪІ АЖЪНУЕ АШІ ВЕНІТЪЛА ДІН-
ТРЪСТ' АН, ІАР' ДЕ БІІТОРІЪ НЪ ПОАТЕ СЪ ФІЕ
СІНГЪР КЪМ ВА ПЪТЕА СЪ ПЪТЪЕАСКЪ, ДЕ
АНТЪРЪІЕ, КРЕДІТЪЛА АШІ ЕСТЕ ПІЕРАДЪТ.
ДАКЪ РІАІКЪ БАНІ АМПРЪМЪТ, Е СІАІТ СЪ
ПЪТЪЕАСКЪ КАМЪТЪ ШІ КЪ АЧЕАСТА КЕЛТЪЕ-
АІЛЕ СЪ АМЪАЩЕСК. ІАР' ДАКЪ АЪ ЕА АМ-
ПРЪМЪТ, СЪ ПЪНЕ АН ПРИМЕЖАІЕ ДЕ А НЪІ
МАІ АВЕА. КІЕЛТЪЕАІАЛЕ КАРЕ НЪ СЪНТ НЕАПЪ-
РАТ ТРЕВЪШНОАСЕ ПЕ КЪТ СЪ ПОАТЕ АЕ-
СТРАНУЕ. ВА АНГРІЖАЩЕ ПЕНТЪРЪ ОАМІНІ
ХАРНИЧІ, ХАМЪРІ, ВАСЕ, ШНЕАТЕ, БІТЕ БЪНЪ
ШІ СЪНЪТНОАСЕ ДЕ ШІ МАІ СЪКЪМПЕ, НЪЧІ А-
ДЕСЕОРИ АЪКРЪ РЪЪ НЪ НЪМАІ Е СЪКЪМП КА
ШІ ЧЕА БЪН, ЧІ НЕФІІНД ТРАІНІК ШІ АЪЖНА

ТРЕВІНЦЬ ДЕ ДІРЕСІРІ МІАТІ, АА ЦІНЕ МАЇ
 МІАТ ДЕКІТ ЛІКІВА БІН. ВА КАВТЦ КА НІ
 НІМАЇ СЦ ШІ СІГІРІЗЕ ТРАІВА ВІЦІІ КІ ЛІ-
 КІВА СЦІ, ЧІ АНІК СЦІ РІМІКЕ СПРЕ А ПІНІ
 ЧЕВА ШІ АА О ПАРТЕ ПЕНТРІ ВІТОРІВА НЕ-
 ПРЕВІЗІТ. ШІ ФІІНД КІ ДІНІВА НІЧІ ОДАТІ
 НІ ПОАТЕ СЦ ФІІ СІГІР ДЕ НЕРОДІРЕ, ДЕ
 ГРІНДІНІ ШІ ДЕ АЛТЕ НЕНОРОЧІРІ, АША ТОТ-
 ДЕАВНА Є АНГІЖАТ ДЕ ВЕНІТІВА СЦІ АН
 ВРЕМІАЕ ІРМІТОАРЕ. ПЕНТРІ АЧЕА АА ТОТ
 ЛІКІВА ЦІЕ СЦ ФІІКІ О СОКОТЕАЛІ АКІРАТІ
 ДЕ КЕЛТІАЛІ ШІ ДЕ КІЦІІГ. КІЧІ, КІВІТІНД
 ЄА ТОТДЕАВНА СЦІ РІМІКЕ ЧЕВА ПЕДЕАІПРА,
 АША КІЦІІГІ КАРЕ ВРЕА СЦ'А ДІВІ, ТРЕВІ
 СЦ ФІІ ТОТДЕАВНА КІ МІАТ МАЇ МАРЕ, ДЕ-
 КІТ АЧЕА ЧЕ АІ КЕЛТІІТ КА СЦ'А ДОБІІ-
 ДІАСКІ. ІЕНТРІ АЧЕАТІ ЄА ЦІЕ БІНІ, КІ-
 ТАРЕ АІРІ КІТ АА ЦІНЕ ШІ ЧЕ ВЕНІТ СЦ'І
 ААВІКІ, СТІЗДІВІНДІСІ КА СЦ'І РІМІКЕ ІН
 ЧЕ ЦІІ. КІНД НІ Є АІПІКІ НІКІРІ, ЄА НІ
 АШІ РАЧЕ МІРФІАЕ ДЕ БІНІЗАРЕ. КІЧІ АТІНІ
 ПРІВІРІАЕ АІ СІКІЗІТ ШІ НЕПІТІНДІВАЕ НІЧІ
 БІНІ, ФАЧЕ КЕЛТІІЛІ АНІЗДІВІНІЧЕ. АША ДАР
 ЄА ЛІКІВАІЗЕ МАЇ АМІЗІРАТ КІ ДАТОРІАЕ
 КІТІСІ СІНІ ШІ КІТІСІ ДІПРОАПЕАЕ СЦІ,
 АІКІ АШІ ЦІНЕ ПІСОСІВА АА ВРЕМІ КА АЧЕА,
 ІНДІ ПРІВІТІРІАЕ АІ КІВІТАРЕ. АТІНІ НІ
 НІМАЇ АШІ ФАЧЕ ПІРІТІНІ, ДАР АНІКІ ФІ-
 ЦІКАРЕ Є БІКІРОС АІ ПІЗІТІ БІНЕ ПЕНТРІ
 БІНІЗІТІВА ЧЕ АІ АРІТІТ ДІНІВА СКОЦІНД
 ПЕ ДІЦІ ДІВА АІПІКІ. ДА ВРЕМІ ДЕ АЧЕАТІ
 АШІ ІНДІ ЄА БІКАТЕАЕ ШІ НІ АІЦІАПІТІ
 СЦ СЦ АА СІКІМІАСКІ; КІЧІ АЧЕАТІ АР ФІ
 О КІМІЗІРІЕ РІШІНАТІ ШІ СІМІН ДЕ ІН СІ-
 ФІАТ РІ, ВІШІМІШІСК. КАРЕ ЦІНЕ БІКА-
 ТЕАЕ, Є АЧЕА АА ВЛАСТІМІ ОАМІНІІ.

В) ПІРІН КІЦІІГАРЕА ДЕ ЛІКІВАТІРІ ШІ
 СІВІЖІТОРІ ХАРНІЧІ, СІВІЖІТОРІ ШІ КІДІН-
 ЧОШІ ДЕ ВІТЕ БІНЕ ШІ ТРАІНІЧЕ, ДЕ ІНІАТІ
 ТРАІНІЧЕ ШІ АНІВІНІТОАРЕ АА АРАТ ШІ АА

ТОАТІ ТРЕВІАЕ КІСІ, ДЕ АІЗІЗАРЕА АНІКІ-
 ПІРІАОР ТАРІ ШІ АНІВІНІТІЧЕ. — ІН ЕКО-
 НОМ БІН АНІЦІАІЦЕ АА ТОТ ЛІКІВА, КАРЕ
 КІ АТІТІ Є МАЇ ТРЕВІНІЧОС, КІ КІТ ЄА ТРЕ-
 ВІЕ СЦ АЕ ІРІЗІАСКІ ШІ СЦ ПІВІБІЗІЕ АІПІРА
 ІСПРІВІРЕІ АОР. ВА ЦІЕ КІ ДЕ СЦ ВА АН-
 ТІМІПЛА АН ДЕ АЧІІТЕ ВРЕО ГРЕШАЛІ, А-
 ТІНІЧІ МЕРІЕ ЛІКІВА ДІА АНІЗІРІТІВА. ПЕН-
 ТРІ СІВІЗІТІВА ОАМІНІАІР СЦІ ШІ ПЕНТРІ
 БІНА СТАРЕА ВІТЕАОР СІАЕ АНГІЖАІЦЕ КІ ДІО-
 СІВІРЕ, ПЕНТРІ КІ ЄА ЦІЕ, КІМІКІ ДАКІ СІНІТ
 АЧЕАТІ ОКОСІТЕ ШІ БОАІВІ, НІКАІВА КАДЕ
 ТОТ АІПІРА АІ, НЕПІТІНДІШІ АІЧЕ ЛІКІВА
 КІМ ДОРІЦЕ. ПЕНТРІ АЧЕАТІ ЄА АНГІЖАІЦЕ
 ШІ ДЕ ХІРАНА, ДЕ НІТРЕЦІВА ШІ ОКРОТІРЕА
 АОР; КІ ЛІКІВІ ПРІАМІАТ НІ АМІПОВОРЕІЗІ,
 ОДІХІНА НІ АІО ТРАІЦЕ. АН ТІМІЗІРІНІСІ НІ-
 ТОАІЕ АЕ КІВІЦІ ПЕ КІТ СЦ ПОАТЕ. СІВІЖІ-
 ТОРІАОР СЦІ НІ АЕ ІАРІТІ НІЧІ О НЕАІЦІВІРЕ,
 АІ АНІАРЕАІТІ АНІСІ НІ ВІАІНІЦЕ ШІ КІ
 ПІДА СІ ЧЕА БІНІ. ДІН ХАМІРІ ШІ АЛТЕ
 ІНІАТІ ТОТДЕАВНА АРЕ ЧЕВА ДЕ ПІСОС, КА
 ДЕ І С'АР АНІТІМІПЛА ВРЕО СТІКІКАРЕ ШІ ПІ-
 ГІСІ ПРІСІТІ АН, АНІАТІ СЦ АІВІ ЧЕ СЦ
 ПІЕ АН ЛОК. ВІТЕ КІ КАРЕ СЦ СІВІЖІЦЕ НІ
 ЦІНЕ НІЧІ ОДАТІ МАЇ МІАТІ ДЕКІТ НІМАЇ
 КІКІТІ ПОАТЕ СЦ НІТРЕАСКІ АТІТІ ВІРА КІТ
 ШІ ІАРНА. КІЧІ ДЕ АР ЦІІНІА МАЇ МІАТІ,
 ФОЛОСІВА АР ФІ МАЇ ПІЦІН ДЕКІТ АІЦІАПІТІ
 НЕПІТІНДІВАЕ ХІЗІНІ БІНІ; ІАР ДЕ АР ЦІІНІА
 МАЇ ПІЦІНІЕ, АТІНІЧІ САР АІПІСІ ПЕ СІНІ АН-
 СІШ ДЕ ФОЛОСІВА ЧЕ ААР ПІТІА АІВІ. АНІСІ ТО-
 ТІШ ГРЕШААА АЧЕАТІ ДІН ІРМІЗ ЄТІЕ МАЇ
 ДЕ ЄРІТІТ, КІЧІ ВІТЕ ПІЦІНІЕ ШІ БІНІ ХІЗ-
 НІТЕ АІВІ ТОТДЕАВНА ФОЛОСІ МАЇ АНІСІМ-
 НАТ ДЕКІТ МІАТІ ШІ СІАБЕ. ВА АШІ КІЦІЕ
 СІНІГІРІ ВІТЕАЕ КАРЕ АІ ФАКІ ТРЕВІНІЦІ, ЧІР-
 КІНД ТОТ'ОДАТІ СЦ АЕ НОБІАІЗЕ КІ СІ-
 ІВІРІ СТРЕІНІЕ МАЇ БІНІ ШІ МАЇ ТАРІ. ЗІДІ-
 РІАЕ ШІ АНІКЕПІРІАЕ СЦ НЕВОІЦЕ СЦ АЕ ФАКІ

траїніче шї атжта кжт лї сжнт де тре-
бшїнцз, антрѡ каре сз'шї поатз апзра
агонїсала са ампротїва вжнтѡлшї шї а бї-
жжлїлор а фокѡлшї шї а апей. Кѡ тоатї
ачесте ел нѡ антїнде зїдѡрї мѡлте не-
требнїче, чї нѡмаї сїнгѡр атжтеа кжте лї
сжнт неапзрат требшїнчосе. Анкперїле
сале дакз пзтїмеск, шїде аносше шї дї-
реѡе дїн ан ан ан, ферїндѡсз кѡ кїслтѡ-
елї мїчї де алтеле маї марї, каре ар фї
сїлїт сз ле факз фѡрѡ андоїалз, дакѡ
н'ар кѡѡта ан време дѡпз дїреѡереа лѡ-
крѡрїлор стрїкате. Не аннѡз ачесте прї-
веще кѡнѡл економ шї ла андемжнз, ла
комодїтате антрѡ тоате че зїдеѡе, ка сз
сз поатз фолосї кѡ пазчере де ажнеле.
Де поате лшї антрѡпѡазз едїфїцшїле сале
ла о соціетате сїгѡрїсїторе де фок, ан-
грїжаче де ѡнеате шї вассе де стжнс, де
фжнтжнї бѡне, кзчї фѡрѡ апз нѡ пот нїчї
оаменїї нїчї вїтеле сз тржїаскз. Престе
пот, ѡн економ бѡн сїнгѡр требѡе сз
щїе кѡм сз ашазз анкперїле бѡне траї-
нїче, прекѡм шї лѡкрѡрїле кжте сз маї цжн
де ачеле.

Ф) Прїн о вїацз чїнетїтз моралз ан
бѡвїнте шї ан фапте. Вкономѡа бѡн кѡ-
носкжндѡшї скѡмпа са кїемаре, лшї ам-
плїнеще кѡ акѡратецз даторїїле сале, пе-
трикжнл ан фрїкз домнѡлшї. Претѡтїн-
денї е ажнѡл кѡноскѡт де ом де оменїе;
прїн ачєаста лшї анлєснеще конвертацїа
кѡ алцїї, кжщїгжнд анкредїнцареа тѡтѡрор
кзтрѡ сїне. Лѡкрѡторїлор пазтеще аѡфа-
лор деплїн, нетрѡгжндѡле нїмїк сѡпт нїчї
ѡн стемѡт нелєцїѡїт. Да вжнзарєа про-
дѡктѡрїлор сале цїне мѡсѡрї шї кѡмпене
дрєпте шї ферѡскѡ дѡмнѡзѡс сз казз вре-
датз ан їспїтз де лшї стрїке марѡа са
кѡ воєа, щїїнд єїне кѡ прїн ачєаста

лшї пѡтеазз де тоѡ нѡмеле сѡѡ чєл бѡн
шї фаче сз сз ферѡскѡ тоцї де ел. Нїчї
одатз нѡ бїнде мѡрѡїле шї продѡктѡрїле
сале преаскѡмпе, чї е мѡлцѡмїт кѡ прецѡл
пїацїї, прїн ачєаста пе аннѡз че кжщїгѡ
драгостеа тѡтѡрор, скапз шї де прїмеж-
дїа де а пазтїдажде жїгжнїлор, гжргѡрї-
цєлор, шоарєїлор, молїлор шї алтора ка
ачесте. — Г. Б.—ц.

ЦѡСТРѡРѡА РРѡМН Ан Англїа.

Ан Англїа времеа єстї ѡн бїнїт, о
вїстїерїе, ѡн обїєкт че нѡ сз поате нїчї
декѡм прецѡї. Внглєзїї нѡ преа сжнт еко-
номї кѡ банїї сѡї; дар времеа о щїѡ сз
о пѡстрєзе кѡ атжта маї мѡлт. Те кѡ-
прїнде мїраре де акѡратецз че. маре,
каре о пѡзєск аншїї ѡнѡл кѡ алтл. ѡн
Внглєз лшї андрєаптз чєасорнїкѡл сѡѡ,
антокма дѡпз ал прїєтїнѡлшї сѡѡ, шї ла
мїнѡтѡл пѡс сз афлз ла локѡл хотѡжт.
Шї ансѡш лїмєа Внглєзѡлшї сз парє кѡ
єїте мѡсѡратз дѡпз дѡѡѡл де анѡстра ѡе-
мєа. Внглєзѡл ворєїнд ангїтео мѡлцїмє
де лїтере шї мѡлте кѡвїнте нѡїаї ле флѡ-
єрѡ сжсїндѡлє. Волтер аѡєа дїпт кжнд
лѡ зїс; „Внглєзїї кжщїгѡ пе зїдѡз чє-
сѡрї маї мѡлт декѡт нѡї прїн нгїцїрєа
сїлабєлор.

Ан Англїа комплїментеле нѡ сїт паз-
кѡте, фїїнз кѡ сжнт ампрѡѡнатєѡ пєр-
дєрєа времїї: ѡн єїнец (салѡтацїє) сз ан-
тр'о мїшкарє дїн кап, сѡѡ чєл мт ан
контраѡереа де патрѡ сїлабє: „By d'
yo do? (Кѡм те афлї дѡмнїата?) Сїс-
орїле (єпїстолєлє) ле анкєє кѡ нїщєор-
мѡлє, антрѡ карє сїмплїтатєа прєдѡлѡе
галантарї, нїчї одатз нѡ єстє л'р'.

ачеле ворба де сазгз преаплекат, преазмилит, аскзатзторіѣ ші алте маї дешарте декжт ачесте. Кипѣл ворбѣрії анкз аратз одрешкаре грабѣ, ші ачеста кѣ атжта маї вѣртос кѣ кжт лімеа лор стз парте маре дін моносілабе, дін каре анкз адесорі доз оз топек антр'ѣна. Ва есте о лімеа кѣрсіва, о стенографіе де кѣвінте.

Ачестз ангрїжїре де а пзстра времеа не фаче оз кѣноащем прїчина пентрѣ че сѣнт внглезїї аша бѣнї мзсѣрзторї де време, ші кѣм вѣрвациї ансѣш дін пла селе челе маї де жоє але нородѣлѣ, тоцї ашї аѣ чеасорнїчїле сале. Комадѣкторїї пощелор аѣ чеасорнїче фоарте фрѣмоаце демѣлтеорї 80 фѣнцї стеранг (800 фїоринї є арѣ.) скѣмпє; прїчина есте кѣчї лор нѣ ле слобода оз їнтре ла локѣл хотѣржт кѣ чїннї мїнѣтѣрї маї тѣрзїѣ, де кѣм аѣ фост времеа нѣсѣ. Ла сосїреа карелор оз афлз, рѣденїї, прїетинї, слѣжїторї ла локѣл хотѣржт пентрѣ дескѣлекареа кѣлзторїлор шї прїїмереа пакѣтѣрїлор. Ан скѣрт: ан тоатз англїа нѣ кѣнощї алт чеваш декат єнглезї сѣрѣжїторї; тоцї єнглезїї кѣноск шї лѣкѣреазз дѣнз ачест прїнцїп, фѣрз де каре троате ар кѣдеа ан неорѣндѣїалз шї стрїкѣчѣне. Ан тоате ампрежѣрѣрїле акѣратѣцз, спрїнтенїе ан мїшкѣрїле шї ѣмблетѣл лор каракѣтерїзеазз пе внглезїї.

— Америкѣнѣл фѣрз патїмѣ нѣ ѣраше пе нїмїнї, єл їбѣше нѣмаї банїї, оз бѣкѣрѣ дїнлѣжнѣтрѣ де аї поате кѣщїга, оз скарпїнѣ ан кап шї анѣацз арїтметїкѣ де аѣ нѣжѣбїт, нѣ пїсмѣше чѣлѣї каре аѣ кѣщїгат. Дар чѣрчѣтеазз пентрѣ че аѣ перѣѣт єл асѣздаѣтз; єл нїчї одатз нѣ оз анѣтрѣжтз кѣм шї пентрѣ че лаѣ аншелат алѣл, чї сїмте нѣмаї кѣ алѣл

аѣ пѣтѣт фї маї вїкѣлєан, нѣфѣжнѣдѣїсѣ вѣрѣшмѣш вѣродатз, маї вѣртос оз мїрѣ де їстецімеа лѣї.

Т Е А Т Р Ъ

Домнїлорї Пѣлїкѣл дїн Брашов вѣре кѣноаще лімеа немцѣскѣ, ашї петрече фоарте єїне ан времеа ачеста, ѣмблнѣла театрѣ немцѣск шї афлнѣд тоатз мѣлѣцмїреа са ан продѣкциїле сѣравенїї Соціѣтѣцї немѣщї че оз афлз акѣма аїчї; дар є кам непѣкѣѣт пентрѣ чѣї карїї нѣ анѣлеєг. Вѣ сѣбскрїєл ѣрмнѣд пїлда алѣтѣїа дела 1829. (Мѣзѣрїон Н. 34.) ам чїнсте а пофїтї пе тоцї ївѣїторїї де театрѣ ла о вѣкатѣ че оз аз.

Кѣ пре'налѣтз чѣреаска воїнцз.

Р І А Ц І А

Драмѣ антр'о мѣлѣїме де актѣрї (пердеєлє.)

П Е Р С О Н Е Л Е :

| | |
|-----------------------|------------------------------|
| Омѣл, аї ва жѣка рола | О фїнцз мїнѣнатз. |
| Вїаца | „ „ „ Амореѣза лѣї. |
| Фемѣеа | „ „ „ Пѣнѣша лѣї. |
| Соарѣеа | „ „ „ Ёсправнїкѣл лѣї. |
| Нѣдеждеа | „ „ „ Доїка лѣї. |
| Норокѣл | „ „ „ Прїетїн. чѣл вїкѣлєан. |
| Аѣзѣл | Слѣжїторїї омѣлѣї. |
| Вѣзѣтѣл | |
| Мїроєл | |
| Пїнѣїтѣл | |
| Гѣсѣтѣл | |

Слѣвїчѣнеа, патїмїле, грешїлїле, рѣтѣчїрїле ш. а. м. ан сѣїта омѣлѣї. Сѣена

ЕСТЕ ПЕ ФАЦА ПЪММНТЪЛА ВЪ. Прецъла де
интраге сз ва спъне ла фешкаре ам капет-
тъла продакциѣ. Директорѣ театръла вѣ сжнт
тоцѣ мздавларѣ. Анциинцазъ

Г. Б.-ц

БОЛАА АМОРЪЛАВЪ ШИ ПЕРИОДЪРИДЪ ВЪ.

К а п и т л.

Прѣмежда ла болаеѣ — Антѣм-
плареа антѣла. Изѣта антѣне сз рѣзъ.
Тѣ борѣщѣ де отравъ шѣ де стилетъ. Ва
лацѣ дъ корѣцъ голъзъ. Тѣ те антѣ-
рѣцѣ, бластѣмѣ фетѣеле шѣ жѣрѣ ѣрѣ веч-
никъ ачестѣ неам фѣцарникъ (Добадъ кз
акѣм аѣ перадѣт катѣа дѣн мѣнте.) Кълаз-
рѣщѣ некънѣше, те сокотѣщѣ кѣм цѣа пѣ-
теа пѣне капетъ вѣцѣѣ. Не вѣнѣла есте
де пѣлѣн. — Сѣфѣршѣтѣла болаеѣ: бол-
навѣла сѣа сз ам пѣшкѣ сѣа сз акацъ
— де алтѣ... фетѣцъ.

Антѣмплареа адоа. Изѣта арацъ
вѣнеце шѣ вѣкѣрѣе. Вѣ амбрѣцѣшацѣ.
Вѣ логодѣцѣ. Тѣ крѣзѣ кз сѣнтѣщѣ зѣ-
дѣцѣ ѣнѣла пентрѣ алтѣла. (Сз вѣде кз ѣ-
рѣщѣ аѣ перадѣт мѣлатъ дѣн мѣнте.) Вѣ фа-
чѣцѣ зѣлотѣнѣ, вѣ чертацѣ, вѣ ам пѣжацѣ,
тѣ сѣспѣнѣ, рѣзѣ, пѣлнѣ, тоате деодатѣ.
Не вѣнѣла е де пѣлѣн. — Сѣфѣршѣтѣла
болаеѣ: Пациѣнтѣла сз кѣнѣнѣ; ла патрѣ
сѣлѣтѣмѣнѣ е сѣкѣпатъ де пѣлѣн де болазъ.

АНЦИНЦАРЪ ЛѢТВАРЪ.

Ла дѣмнеалѣвѣ Рѣдоуфъ Оргѣданъ сз афлѣ
ѣрмѣзтоарѣле кѣрѣцѣ де вѣнѣзарѣ.

ФОЛВ де дѣминѣвѣлѣ пѣ анѣла 1837 ан
дозъ томѣрѣ 52 коале томѣла катѣ 5
Фѣорѣнѣ. Фл. 6. крѣ. — в. в.

О мѣвѣ шѣ ѣнѣла дѣвѣ нопѣцѣ, дѣн сѣрѣ 7
томѣрѣ аѣ ешѣтъ пѣнѣзъ акѣм, ѣнѣ томъ
40 кр.

ГРѣМАТИКЪ ромѣнеаскѣ шѣ немѣцаскѣ пентрѣ
амѣндѣозъ ачестѣ лѣмѣѣ, партеа ѣ
легатѣ 2 фл.

ЧАСОГЛОЛВВ (БОГАТЕ) ЛЕГАТЕ КЪ ПѣЛѣВ
8 фл. деелегате 6 фл. в. в.

АНТѣМПАЛЪРИДЪ рѣсѣвоѣлаѣвѣ франѣозѣлоръ
шѣ антоарѣчѣреа лоръ дела Москѣвѣ
30 кр.

СѣВРѣТЪ ЯРѣТАРЪ деѣпре лѣварѣа Парѣсѣ-
лѣ шѣ алтѣ антѣмплѣзрѣ 1814. 6 кр.

БѣХОЛѣВНЪ ПЕНТРЪ амѣвѣцѣтѣрѣа пѣрѣнѣлоръ
24 кр.

КѣЛѣТѣРА АЛѣВѣВЛОРъ сѣа амѣвѣцѣтѣрѣа
деѣпре цѣнѣреа сѣтѣпѣлоръ 1823. 40 кр.

АМѣВѣЦѣТѣРЪ ПЕНТРЪ пѣрѣѣреа помѣлоръ
1812. 30 кр.

Ла Шкоала ромѣнеаскѣ дѣн чѣтате сз
афлѣ де вѣндѣтъ. ПРѣВѣЛЪ КОМѣВР-
ЦѣЛЪ ПЕНТРЪ негѣцѣторѣ, 1 томъ мѣ-
гатъ крошѣрѣ 36 кр. арѣпѣнтъ.

— ДѣШѣ МѣХѣМЕД-Алѣ дѣн ѣгѣптъ ѣа вѣ-
нѣтъ ѣнѣ гѣндъ рѣр, адѣкѣ ка сз дѣ арѣмѣла
ла тоате мѣѣрѣле сѣле дѣн ѣарѣм, шѣ сз
опрѣсѣкѣ нѣмаѣ пе ачѣле карѣ аѣ копѣѣ.
Тѣтѣрѣоръ чѣлорѣалтѣе сз лѣ сз дѣгѣрѣзѣ
ѣрана вѣцѣѣ шѣ сз дѣѣвѣ вѣе де а сѣ мѣрѣта
дѣнѣ чѣне ворѣѣѣ. Сѣре ачѣстъ сѣфѣршѣтъ сѣаѣ
трѣмѣсѣла Каѣро, шѣ сѣ нѣдѣждѣѣще кз тоате
о сз шѣ гѣзѣсѣкѣ вѣрѣбацѣ, кѣ. тоате кз сѣа
сѣнтъ ан нѣмѣрѣ де 500.